



Instytut Elektrotechniki
Electrotechnical Institute

Jednostka Certyfikująca Wyroby Elektrotechniczne
Certification Body of Electrotechnical Products



AC 168

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 33 89, fax: +48 22 615 75 35, www.iel.waw.pl, e-mail: ncw@iel.waw.pl

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Nr: DN/163/2013

NAZWA I ADRES POSIADACZA CERTYFIKATU: <i>Name and address of the certificate holder:</i>	Zakłady Metalowe ERKO R. Pętlak Spółka Jawna Bracia Pętlak 11-042 Jonkowo, ul. ks. Jana Hanowskiego 7
NAZWA I ADRES PRODUCENTA: <i>Name and address of the manufacturer:</i>	Zakłady Metalowe ERKO R. Pętlak Spółka Jawna Bracia Pętlak 11-042 Jonkowo, ul. ks. Jana Hanowskiego 7
NAZWA WYROBU: / <i>Product:</i>	Zestaw do bezpiecznego cięcia kabli <i>Device for safe cutting of cables</i>
TYP / ODMIANA KONSTRUKCYJNA: <i>Type / Constructional form:</i>	GC_50-H800-E i GC_100-H800-E
PARAMETRY: / <i>Ratings:</i>	VERTE
NORMY ODNIESIENIA: / <i>Reference standards:</i>	PN-EN 50340:2010
SPRAWOZDANIE Z BADAŃ: / <i>Test Report:</i>	8233/NZL/NBR/12
LABORATORIUM BADAWCZE: <i>Testing Laboratory:</i>	Laboratorium Badawcze Aparatury Rozdzielczej IEI (AB 074)

TERMIN WAŻNOŚCI CERTYFIKATU: / This Certificate is valid till: 2016-10-08

NA PODSTAWIE WYŻEJ WYMENIONEGO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ STWIERDZA SIĘ,
ŻE WYRÓB JEST ZGODNY Z WYMAGANIAMI POWYŻSZEJ NORMY,
CO WSKAZUJE NA PRZYDATNOŚĆ TEGO WYROBU DO STOSOWANIA W POLSKIEJ ELEKTROENERGETYCE.
*On the basis of the above test report this is to certify that product fulfils the requirements of the above standard,
what points to usefulness of this product for application to the Polish power engineering.*

CERTYFIKAT JEST WAŻNY DLA WYROBÓW MAJĄCYCH IDENTYCZNE CECHY, KONFIGURACJĘ I WYPOSAŻENIE
JAK BADANE PRÓBKİ.

*Refers only to the products having identical characteristics and arrangement
as the samples submitted for testing.*

SYSTEM CERTYFIKACJI – **1a** WG PKN-ISO/IEC GUIDE 67:2007
(BADANIE TYPU, PRZEGLĄD I OCENA DOKUMENTACJI, WYDANIE CERTYFIKATU).
*Certification system – 1a acc. to ISO/IEC Guide 67:2004
(type test, evaluation of documentation, issue of certificate).*



Kierownik Jednostki Certyfikującej
Head of the Certification Body
Dyrektor Instytutu Elektrotechniki
Director of the Electrotechnical Institute

dr hab. Wiesław Wilczyński, prof. IEI

Warszawa: / Warsaw: 2013-10-09

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr: DN/163/2013
CERTIFICATE OF CONFORMITY No.:

PARAMETRY ZNAMIONOWE / RATINGS

Typ zestawu / Type of device	GC_50-H800-E	GC_100-H800-E
Typ głowicy / Type of head	GC_50/N	GC_100/N
Typ pompy / Type of pump	H800-E	H800-E
Napięcie znamionowe sieci / Rated voltage of network	max 60 kV	
Napięcie przemienne wytrzymywane Alternating withstand voltage	> 100 kV / 5 min	
Prąd upływu przy napięciu przemiennym 100kV Leakage current at alternating voltage	48,0 μA	46,0 μA
Rezystancja izolacji / Insulating resistance	> 200 GΩ	
Medium robocze / Working medium	olej hydrauliczny Hydrol L-HV 32 hydraulic oil Hydrol L-HV 32	
Wytrzymałość elektryczna oleju hydraulicznego Dielectric strength of the hydraulic oil	41,5 kV ¹⁾	
Ciśnienie robocze – max / Working pressure – max	63 MPa	
¹⁾ Według PN-EN 50340:2010 wymagane napięcie ≥ 10 kV According to PN-EN 50340:2010 required voltage ≥ 10 kV		

